

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 24 (1962)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Le 43e Comptoir Suisse

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le 43<sup>e</sup> Comptoir Suisse

---

## Un ensemble magnifique de 38 secteurs sur 135 000 m carrés

Grâce à la construction définitive du «Plein Air», entre le secteur nord et les halles rurales, la Foire de Lausanne disposera, du 8 au 23 septembre, de dimensions accrues. Les surfaces des esplanades supérieures étant de 3 000 m<sup>2</sup>, le Comptoir Suisse de 1962 présentera un ensemble imposant de 135 000 m<sup>2</sup> et 73 500 m<sup>2</sup> de surfaces louées contre 132 000 et 72 000 l'an dernier. En septembre, 2 400 exposants représenteront tous les cantons, dans la proportion de 56 % pour la Suisse alémanique et le Tessin, et de 54 % pour le pays romand. Dans le cadre de ses 38 secteurs particuliers, la grande foire nationale d'automne abritera une série d'expositions spécialisées. Leur avantage est d'introduire à Beaulieu une variété de nouveautés dont la diversité est extrêmement appréciée du public.

## Quelques exemples à mentionner

Il ne saurait être question de tout citer. Force nous est de nous limiter à quelques exemples suggestifs. Pour les amateurs, l'Exposition du troc à la monnaie, présentée à l'occasion du centenaire d'un grand établissement bancaire suisse, réunira une collection étonnante d'objets précieux extraits de collections privées et de musées suisses et étrangers. L'Exposition des ensembles, dont le succès fut grand en 1961 par sa présentation du siège à travers les styles, s'inspirera cette année du thème «rideaux et passementerie». Sur l'initiative des Groupements patronaux vaudois, la Cité d'Yverdon dévoilera, en une exposition collective, de multiples aspects de la capacité industrielle, commerciale et touristique de la ville et de la région. Cet ensemble est en effet placé à l'enseigne Visage du Nord Vaudois dont les vastes projets d'avenir seront évoqués. Si nous passons du corps central de Beaulieu au secteur nord de la Foire, nous y découvrirons en ensemble Fleurs-fruits-légumes entièrement rénové, aux richesses de présentation remarquables- puis l'exposition spéciale, le Pavillon des matériaux de construction, qui réserve une très large place à tous les matériaux que l'industrie moderne met à la disposition des spécialistes pour le bâtiment et le génie civil, les constructions pré-fabriquées, etc. Quant au secteur sud, il constitue un vaste Salon des arts ménagers. Lancée en 1961, cette initiative a démontré toute sa valeur. Elle est reprise et encore améliorée en 1962.

---

● **Agriculteurs, attention !** Voir annonce à la page 427. Les halles des machines agricoles ne seront ouvertes qu'à partir du 12 septembre.

---

## **Deux Pavillons étrangers exceptionnels**

*Dans le cadre international, le 43e Comptoir Suisse sera prodigieusement intéressant. En son pavillon attractif, il aura la faveur de présenter, pour la première fois en Europe, l'Exposition officielle de la NASA. L'extraordinaire satellite Telstar, qui révolutionne les procédés de télécommunications, images et sons, entre les continents, sera «présent», commenté, expliqué. Il fera l'objet de démonstrations passionnantes. D'autre part, l'hôte d'honneur de 1962, au Pavillon étranger, sera la Yougoslavie. Il y a dix ans, par suite des événements douloureux de la guerre, cette nation connaissait encore une situation difficile. Aujourd'hui, la Yougoslavie dévoilera à Lausanne son effort de redressement. Son pavillon du Comptoir Suisse mettra l'accent sur les facteurs commerciaux et industriels, en fonction des plans de redressement de son économie. Mais l'exposition s'attachera aussi à l'artisanat yougoslave fort pittoresque, au pouvoir d'attraction du tourisme, à l'équipement hôtelier des côtes de l'Adriatique, à la grande variété des stations balnéaires réparties sur la côte et les mille îles environ qui longent les rivages. En ouvrant ces deux pavillons étrangers, dont l'un est l'hôte d'honneur traditionnel de la foire et l'autre son pavillon attractif strictement scientifique, le Comptoir suisse demeure fidèle à sa mission à la fois commerciale et instructive.*

## **Rendez-vous général d'organisations multiples**

*La Foire de Lausanne sera, en septembre, le rendez-vous traditionnel, non seulement des producteurs et des consommateurs, mais encore de multiples organisations. Car, en marge de sa fonction de grand marché d'automne, ouvert au commerce, à l'agriculture — valeur fondamentale, branche associée au commerce extérieur et à nos exportations —, à l'industrie — aux produits spécialisés —, à l'artisanat — étroitement incorporé sur le marché national à l'industrie —, le Comptoir Suisse groupera dès le 8 septembre une succession de réunions dont il est intéressant de souligner quelques détails.*

## **Les Journées spéciales**

*La Journée d'ouverture et de l'Information, du samedi 8 septembre, en présence de la presse suisse et étrangère, de la radio, de la télévision, du cinéma, sera ouverte par une allocution de bienvenue de M. Emmanuel Faillettaz, administrateur délégué de la Foire, et un discours de M. G.-A. Chevallaz, syndic de Lausanne. Ces invités de la foire visiteront, en particulier, le nouveau Salon de l'horlogerie, les expositions «Visage du Nord vaudois» et «Du troc à la monnaie», ainsi que le pavillon de l'Exploitation de l'espace (NASA). Ils assisteront à des démonstrations du fonctionnement des véhicules spatiaux, offertes au Théâtre de Beaulieu. Ils seront également reçus au Pavillon officiel de la Yougoslavie, hôte d'honneur de 1962.*

*L'inauguration officielle du Pavillon d'honneur de la Yougoslavie, du lundi 10 septembre, sera présidée par LIEE. M. Avdo Humo, délégué du*

*Conseil exécutif fédéral de la République yougoslave, venu de Belgrade, et de M. Sloven Smoldlaka, Ambassadeur de Yougoslavie en Suisse.*

*La Journée officielle du jeudi 13 septembre permettra au Comptoir Suisse de recevoir le Président de la Confédération, M. Paul Chaudet, entouré des représentants des autorités civiles, ecclésiastiques et militaires, et de 500 invités.*

*A l'occasion de la Journée du Jeûne fédéral, du dimanche 16 septembre, le culte dans les jardins de Beaulieu sera célébré par le pasteur Alain Burnand, aumônier cantonal. Cette même journée sera caractérisée par le 27e Rallye suisse de cyclotourisme, et la magnifique Exposition du chien de race.*

*Pour la première fois, ce sera le mardi 18 septembre, la Grande journée spatiale, justifiée par le pavillon officiel de la NASA, et les démonstrations publiques du fonctionnement des véhicules spatiaux. Sous la présidence d'honneur de S.E. Robert McKinney, Ambassadeur des USA en Suisse, cette journée comportera deux symposiums, l'un économico-scientifique, l'autre médical, en présence de multiples personnalités suisses et étrangères.*

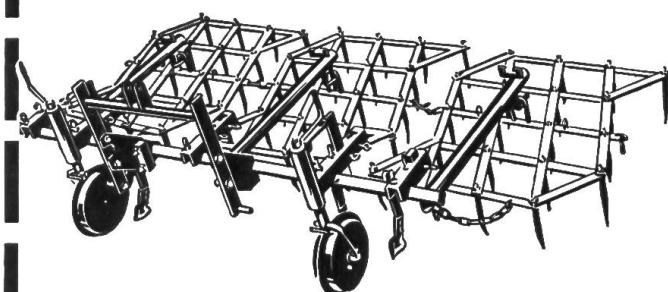
*Mais il convient de citer encore la Journée du cheval (19 sept.) avec le magnifique défilé des sujets primés, la Journée des exposants (21 sept.) dont la soirée comprendra au Théâtre de Beaulieu un spectacle de variétés, la Journée de clôture (23 sept.) et sa cérémonie traditionnelle.*

### **Les manifestations**

*A ce vaste programme s'ajoutent les vernissages de l'exposition «Visage du Nord Vaudois», du Pavillon de la NASA, de l'exposition «Du troc à la monnaie», la célébration des quatre marchés-concours traditionnels, les manifestations sportives, les démonstrations quotidiennes de la NASA sur le fonctionnement des véhicules spatiaux. En bref, un rendez-vous général d'une ampleur étonnante!*

## **Herse HARUWY**

**Vraiment avantageuse: Herse HARUWY 3 pts**



**H.-R. Wyss, Vernand sur Lausanne**

Constructions mécaniques Tél. (021) 4 61 30

- dents longues en acier trempé
- très grande robustesse (entièremment en acier)
- possibilité de charger la herse par le porte-outil HARUWY
- les éléments extérieurs se plient pour diriger les dents à l'intérieur
- diverses largeurs de 1 m 98 à 3 m 96

#### **COUPON**

Je désire recevoir sans engagement une documentation sur la herse HARUWY. TR

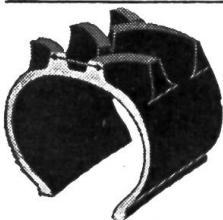
Nom .....

Adresse .....

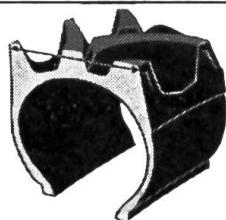
# Firestone T-133

le pneu de tracteur idéal pour l'exploitation mixte.

Le T-133 représente un progrès décisif dans l'évolution de nos pneus pour tracteurs. Comparé aux précédents, il est muni de nervures plus nombreuses, plus fortes, plus hautes et d'une bande de roulement très plate constituée par un mélange de caoutchouc de haute qualité.



Ancienne coupe



Le nouveau T-133

Avec leurs extrémités très élargies, les nervures profondément engrenées renforcent la très sollicitée zone médiane de la bande de roulement, tout en lui conservant l'intégralité de son mordant.

Grâce au pneu T-133, vous bénéficieriez d'un plus grand nombre d'heures d'exploitation. Sur la route, les trépidations seront réduites au minimum, sans diminuer en rien l'énorme puissance de traction exigée dans le terrain.



le pneu de tracteur idéal